

**ITHI KEPU CHIPIU YEZA, 2005  
(Right To Information)  
AKIKIHI 22, 2005**

**Department of:  
Personnel & Administrative Reforms  
Nagaland: Kohima**

**INDIA WU ATHOTSA YEKULHA**  
**(The Gazette of India)**  
**Ighono Akhoto (Extraordinary)**

**Part II- Amqo (Section) I**  
**Akitheu Delhi, Aghizani, Amuhaqhi 21, 2005**

**MINISTRY OF LAW & JUSTICE**  
**(Legislative Department)**

Ayeza hipau ye Amuhaqhi 15, 2005 tsala lono Kedahge kupulo ithulu, eno aqha kighithi shipenike yephetsu ani.

**ITHI KEPU CHIPIU YEZA, 2005**  
**AKIKIHI 22, 2005**

Aqo yepemi (public authorities) no peitha akeu kumla pasulo xukuami pelo pithikutsu ithulu penike ghenguno, kiu ghola lono shiwo nani keno akhuaye ithipenikeu, eno aqo kumlalo ampemi shi akemi dolo jupililu eno pukhube kulupu shi mlape nike ghenguno, Central Information Commission eno State Information Commission yezabo hipau mlalu ani.

Mishi yekipeloye xukuami kumtsuno akivishi ithikuto kemi eno jupili kukumi shipe mosa, tishianguo Yepeka lo kumlami dolo shikupsa hasulu nike eno xukuami lau atho kumla shilu penike;

Pithi kutsu ikhikiphe shikelo khaniloye Yepeka kumlapulo kupunalu kepu ani, hekimiye iloghi kepu mikhe-muzu akeu pesu peitha thieno akiviushi mla mosa kepu akeu gholono tuqhou shimoso kepu eno ikhikiphe shilusa keputsa ghi ani;

Titoyi shikusapuqo aghi namu pekithino mishika (democratic) khuaye pekupughi shinike;

Khunoqono ithinishi keno tipaqo pelo ithilu pekepushi pithitsu mosa putsa ani.

India Republic shilu keu hi Ampe Lho-apunguu shi akelono Parliament pelo hitoyi ayeza mlalu ani:-

**Akiyedo I**  
**Hukuthu (Preliminary)**

1.
  - (1) Ayeza hiye Ithikupu Chipiu Yeza, 2005, ipi kuni.
  - (2) Jamu eno Kashmir State nguno allauye India lo aqha kumtsulo hipau peithani.
  - (3) Ayezamqo (Section) 4 (1), 5 (1) eno (2), eno 12,13,15,16,24,27 eno 28 qoye vejoi itheno peitha thuvani, eno hipau Yeza kutau qoye hipau yeza shilu keu atsal aqhenomuku lono peitha thuni.
  
2. Hipau yezalo, aghola kutauno peitha kepu shive kelo kumoaye:
  - (a) “Appropriate Government” ipi akeuye ayekipe kumla khikhi-
    - (i) Amta yepeka (Central Government) momu Union Territory no; momu
    - (ii) State Yepeka no chapili tsuno puthu eno peitha ani keno tipauqo pesu pi ani.
  - (b) “Central Information Commission” kiqiye Central Information Commission khikhi ayeza mqo 12 pekuthamqo (sub-section) (1) kiqi lono puthu puakeu pi ani
  - (c) “Central Public Information Officer” ye Central Public Information Officer khuu pekuthamqo (1) kiqi lono sukusu shipua keu, eno tipa gholo Central Assistant Public Information Officer khuu ayezamqo 5 (2) kiqi lono sukusu shipua keu pesu pi ani.
  - (d) “Chief Information Commissioner” eno “Information Commissioner” ipi akeuye Chief Information Commissioner eno Information Commissioner ayezamqo 12 (3) kiqi lono sukusu shipua kemi pi ani.
  - (e) “Competent Authority” kiqiye-
    - (i) Lok Sabha lo momu State Legislative Assembly lo momu Union Territory lo Atsapiu pesu pi ani, eno Council of State momu Legislative Council lo Alakhumpeu pesu pi ani.
    - (ii) Akiqheu Kughaki (Supreme Court) lo Kughatou (Chief Justice);
    - (iii) Akuchuqu Kughaki (High Court) lo Kughatou;
    - (iv) Kedahge (President) momu Angh (Governor), momu tinguno kutau yezabo kiqi lono puthu puaghi keu;
    - (v) Ayekipemi (Administrator) Yezabo Article 239 kiqi lono sukusu shikemi;
  - (f) “Information” kiqiye ithikeupu sutsa eno akumla pasu jeli kakuqo, akiye jeli, akukumsu tsupua keqo, e-mail qo, mijekutsuqo, aqha lau yekulha keu eno kiyephi qolo supua keqo, azah shikeqo, tinguno ajeli kutau lono phulu kepu jeli khikhi luthu kumlami (private body) akeqo aqo yepemi (public authority) no phulu eno khulu kepu ani keno;
  - (g) “Prescribed” ipi akeuye Hipau yeza lono Yepeka momu yepempemi no kiu yeza tsupuani keno;
  - (h) “Public Authority” ipi akeuye akuka peakemi, amqompemi (body) momu akumla-a khikhi-

- (a) Yezabo (Constitution) no puthu tsu keu;
- (b) Parliament yeza (law) lono khaqhi keu;
- (c) State Legislature yeza lono khaqhi keu;
- (d) Yepeka wu pithikutsu yeza lono puthu puakemi khikhi-
  - (i) akutoshi akuka peghi mlalu akemi mqo;
  - (ii) NGO khunono yepekano chapili tsuno mla ani keno;
- (i) “Record” kiqu ye-
  - (a) file, aulo kiye eno kaku kumla pasuqo;
  - (b) akiye pasu qhophe pe puakeqo;
  - (c) ajulho kuqho lono qhuphe pe puakeqo; eno
  - (d) kiu kiumu computer lono eno potigha jeli lono yephe lu kepuqo.
- (j) “Right to Information” ipi akeuye hipau yeza kiqu lono aqo yepemi kumlalo kiu kiumu ithinishi keuye ithiku kepu chipiu akeu, ike tiye hitoi keqo shilu nani-
  - (i) akumla, kaku nhemgha eno apasuqo lhejulu nani,
  - (ii) yelu, eno apasu kakuqo ikhilu nani,
  - (iii) amichi (Samples) qo ikhilu nani.
  - (iv) floppy, tape eno kutau jeli qolo eno computer lo pekutsu puakeqo lono yephelu nani.
- (k) “State Information Commission” kiquye State Information Commission khikhi ayezamqo 15 (1) kiqu lono sukusu shipuakeu pi ani.
- (l) “State Public Information Commissioner” eno “State Information Commissioner” ipi akeuye ayezamqo 15 (3) kiqu lono sukusu shipuakeu pesu pi ani.
- (m) “State Public Information Officer” ipi akeuye State Public Information Officer khikhi pekuthamqo (sub-section) (1) lono pi puakeu eno State Assistant Public Information Officer khuu Section 5 (2) lono pi puakeu ke.
- (n) “Third Party” ipi akeuye ithinike qhuiniju akeu kumono kutamiu pesu pi ani eno aqo yepemi ghi tipaulo kuqha ani.

## **Akiyedo II**

### **Ithikepu Chipiu eno Aqo yepemi (Public authorities) kumlapu (Obligations)**

3. Hipua yezalo akeu kiqu lono shinani kemu, timi kumtsuno ithilu kepu chipiu anani.
4. (1) Aqo yepemi kumtsu hitoi shini-
  - (a) pututa kumla pasu kumtsu kithi-kiyi pesu qhini eno ithiku yeza hipau kiqu lono ithilu kepushi computer lo sulu kepu thaqhuye suveno aghakhuqha kumtsulono ithulu kepu kuthsu-kime (networks) lo qhiveni;
  - (b) Ayeza hipau mlaluve kethiu atsala aqheno-muku dolono hipaqo yephe veni-
    - (i) pututa mqo (organisation) ghili, eno pakumlapu eno makhoqo;
    - (ii) tipaulo alakhumpemi eno akumlamiqo kuka, kumlapu eno makhoqo;
    - (iii) xakutha shiche keu ghola, eno kiu toi jukuto eno pukhukibe pushi mla cheni keno;
    - (iv) akumlapu peitha nike ghenguno kiu khuaye ani keno;

- (v) ayeza, akhuaye, kichekutsu, eno tilehi akumlami qoye puzuu pasu kiu kiqui lono mlani keu anikeno;
  - (vi) akhoto pasu kakuqo (documents) kiu pekutsupe ani eno peitha ani keno;
  - (vii) pano kumlalo kighini kile eno ithikilenike ghenguno timi kiu toi keqo sasu kiheshe kile nikemi ani keno, timi tipaqo ghili kishekulu yephetsuni;
  - (viii) akukuphu momu kichekutsumi mqo (board) momu council toi keqo timi kini nguno kunguu mqo aghi aye, eno tsala amqo tipauno kuptsa kelo xukuami ye ithi nani keo mokeno;
  - (ix) tipaulo kijemi eno akumlamiqo je eno khuuno kiu keno;
  - (x) tilehi kumlami khuuno aqhilo kiu ithulu ani keno;
  - (xi) tipau kutsu qholo amqo akeqo (agencies) lau chapili khije tsu cheni, khije tsuva eno kiu puwove kepu shipuani keno, eno khije tsuvea keno yepheni;
  - (xii) kiu ghola lono akukuphu (subsidy) kumla tsu cheni, ghuka khije tsuva eno khunono kiu ithulu keno kishekulu yeni;
  - (xiii) kusuqhi kutsu (concession) ithulu kemiqo, mlapenike aza khaqhitsu (permit) keqo;
  - (xiv) kiu ithikepu (information) jeli ani keno, eno pesu electronic gholalo supe puani keno;
  - (xv) Xukuamiqo pelo avehupu shi akeu ithilu kepu ghola jeli kiu ani keno, eno tsala kaku kiphi-a (library) aghi aye timiqo pelo kiudo kutolo ighino peithalu penani keno;
  - (xvi) Public Information Officer qo je, pano kumla pano ghili;
  - (xvi) anile sutsa kiu pithi mosa keno yepheni eno tithiuye ampe atsutsulo yekiphe shini.
- (c) Akumla kithe shiwoni keu eno xakutha kiula shilu keulo xukuami shou ikughi kepu aghikeu kumtsu aqhalo yepheni;
  - (d) Khuno shou kiu xakutha shitsu keno kuchou kiu shive keno yepheni.
2. Pekuthamqo (1) (b) lo akeu kiqui lono aqo yepemi (public authority) kumtsuno toluke thaqhulo pukaputsano atho lono ado adolo aghola jeli lono timiqo lau asutsa pithini, tishi keulono timiqo pelo hipau yeza kiqui lono ithikulupu laghi shetsu nike ghenguno.
  3. Pekuthamqo (1) lo akeu kiqui lono timiqo pelo mlalei ithipe kupu ghola lono asutsa kumtsu ililai aqhtsa shi yephe tsuni.
  4. Kiu kiu yephe namu Central Public Information Officer momu State Public Information Officer gholo electronic nhemgha kiu aghi keno tipau peithano ghuka chilo pevemo nikeu ghola lono eno atsa jeli kumtsu pelo ithipe kepu lono yepheni.

**Hephokutsu:** Ayeza pekuthamqo (3) eno (4) lo “pikulha” ipi akeu ye asutsa pikulha nike ghenguno Pithia (notice board), kiyephi, aqhalo sheshu, pitsabo lono pikulha keu, internet qo pe itha keu eno hiyam qolo wuno akumla pasu lheju keqo pesu pi ani.

5. (1) Hipau yeza ikhilukeu atsala aqhe dolono aqo yepemi (public authority) kumtsuno pututa kumla-alo Central Public Information Officer qo momu State Public Information Officer qo sukusu shiveni, tishieno timiqo pelo hipau yeza kiqilo inju kemiqo pelo ithilu penike.

2. Hipau yeza pekuthamqo (1) lo akeu sasu kutuqu mono aqo yepemi kumtsuno ayeza hipau shilu keu atsala aqhe dolono sub-division lo eno sub-district qolo Central Assistant Public Information Officer momu State Assistant Public Information Officer sukusu shiveni, tishianguo ithinike qhuiniju ighikeqo kiye ikhilu eno pesu vejoi pesu Central Public Information Officer lau momu State Public Information Officer momu kijemi layemi lau tsupuwu vepenikehu, momu Central Information Commission momu State Information Commission lau tsuve penikehu.

Tsala akiye sukeuno Central Assistant Public Information Officer momu State Assistant Public Information Officer lau tsu aye, khokichile tsukepudo kihikutha section 7 (1) lo akeu lo itaghi atsala pungu sukuphalu nani.

(3) Central Public Information Officer momu State Public Information Officer no khuuno pithi penike iniku anikeno akivishi kkuphutsuni.

(4) Central Public Information Officer momu State Public Information Officer no mosave kelo kijemi kutami khuu khuu pelomu kuphutsuno akumla xathalu keu shilu nani.

(5) Pekuthamqo (4) kiqi lono khiu khiumu pa kukuphu avehupu shive kelo, pakukuphu kivi Central Public Information Officer momu State Public Information Officer lau tsuni.

6. (1) Khuala hipau yeza kiqi lono pithi kutsu lunishi aghi aye, akiye lono, English momu Hindi lono momu pano ngo akeu qhalo aqotsa shi akeu lono ame (fee) suno hipaqo khiu khiu laumu tsulu nani-

(a) Central Public Information Officer momu State Public Information Officer lau;

(b) Central Assistant Public Information Officer momu State Assistant Public Information Officer lau pa/lino kiu ithi nishi anikeno kishekulu yepe tsuni.

Tsala akiye lono tsumla kepu shi aghi akeu loye, Central Public Information Officer momu State Public Information Officer no kuphutsuno atsa lono piakeu pesu akiyelo suvetsulu nani.

(2) Akiye su akeuno kiu ghenguno avehu tipau ithinishi ani keno momu khuala ghili ithinishi aghi aye akiqi pitsu mosa nani.

(3) pithi penike akiye sukelo hipaqo vehulo shi aghi aye-

(i) aqo yepemi (public authority) ulo akeu tsa shi aghi kelo; momu

(ii) kutamiu mqo (another public authority) tsa shi aghi kelo, atughuu nono pesu khuno lau puwutsu kepu keno tilau tsuveni eno kighitheno inju akeu lau pithvetsuni.

Kighitheno kiqhe puwu (transfer) vetsuni eno khilemu kaku ithuluke thiu atsala pungu vechemoni.

7. (1) Ayezamqo 5 (2) lo akeu kiqi lono momu 6 (3) kiqi lono Central Public Information Officer momu State Public Information Officer ye ayezamqo 6 lo akeu kiqi lono qhuinijukeu eno ame ithuluke thiu atsala shighi dolono iniju akeu pithive tsuni, momu pitsumla kepu shinamu tipado lono michivetsuni.

Tsala iniju akeu huno timi lakhi kuxu tsa eno pachipiu tsa shi aghi aye akiye ithuluke thiu ayikihedo lhobidi tache dolono avehupu shiakeu tsuveni.

(2) Tsala Central Public Information Officer momu State Public Information Officer no ado kihikutha kiqi lono xatha tsumlave aye, Central Public Information Officer momu State Public Information Officer ye iniju ighikeu milive keu kqilo shiva.

(3) Tsala pithitsu nike ghenguno ame alla sukepu shive aye, Central Public Information Officer momu State Public Information Officer no asutsa hipaqo pesu iniju keu lau pithini:

(a) asutsa pithini akeu me kiu qhemi ipeghi ani keno, tiye sub-section (i) kiqi lono kihipheni eno ame tipau sumosa keu pithini, eno ame supe nike ghenguno pithi puwu keu lono ado peve keuye pithi mosa keu do atsala shighi akeulo kihisu moni;

(b) ame alla kihitsu akeu lo jukithe tsu penike pikithelu kepu chipiu akeu, eno khuu lau piwulu nani eno ado kihikutha kiu qhemi ani keno eno kishi kupasuwu nani keno.

(4) Hipau yeza kiqi lono kughono akumla pasu ghili (records) phuju kepu shini keno, eno iniju akeuno kitemi shiveno ithamla keu shi aghi aye, Central Public Information Officer momu State Public Information Officer no kuphutsuno avehupu shi akeu ithilupe nani.

(5) Kughono pithikutsu huno akiye lono tsukepu shive aye, iniju akeu huno pekuthamqo (6) lo akeu kiqi lono ame sunani:

Ikemu ameye ayezamqo 6 (1) eno 7 (1) eno (5) lo akeu kiqi lono chilo mono aghibiu lono sukepu shinani. Ikemu Yepeka no athokha mqo qhousi (below poverty line) ipi kimchive kemi lauye kiu memu lumu nani.

(6) Pekuthamqo (5) lono aghi namu tsala ampemino ado kiki kutha sub-section (1) lo akeqo vecheve aye iniju akeu pelo ame sumono kumsano pithitsulu nani.

(7) Ayeza pekuthamqo (i) kiqi lono kiu xakuthamu shimphi lono, Central Public Information Officer momu State Public Information Officer no Ayeza (Section) II kqilo timi akuthuu (third party) no kiu yesu eno iniju ani keno chheju kuto paghini.

(8) Qhuiniju puakeu milivetsu kepu shi aghi aye kiu ghenguno keno Central Public Information Officer momu State Public Information Officer no qhuiniju akeu lau hipa gholano khochile puwuni:-

(i) kiu ghenguno miliva keno akiqi pitsuni:

- (ii) milivetsu keu akiniu qhuinijulu kepu ado kihi kutha akeu pithini; eno
- (iii) khuno lau piwu mosa keno pithini.

(9) Kiu gholano inju puani keno tipa kiqu lono khochile tsuni, tsala tishi keu lono aqou kumlapu (public authority) yekikithi pekutsu keulo (records) shikupusapu shimo kepu shi aghi aye.

**8. (1)** Hiapu yeza lono yepuaghi namu, timiqo lau pithitsumo kepu akiqi hipaqo lono ani:-

- (a) Tsala India ghoshika sukusholo, tuqhou kupughulo, phuiko eno akinni kupughulo inami ghakhu sasu kiheshe akeulo ghuzo kepu sughi kepu shi aghi aye,
- (b) Atsa hami ikhiphe moke pu yeza shipuaghi keu piphe veno kughaki (court) yeza thave kepu shi aghi kelo,
- (c) Pikulhave keu lono Parliament momu State Legislature lo toqhou yeza hexave kepu shi aghi kelo,
- (d) Lhidi kukughu eno tuqhou tsa, momu alokutsu phukiphe kumla qo ikhiphe shive kelo shikupusapu shi aghi kelo kunguu ayekipemino phujuno pithive keulo aqou vehupu shi aghieno pulotsu moaye,
- (e) Luthu lakhino tuqhou tsa ithikepu shikelo kunguu ayekipemino phujuno tsala tino kumtsu vehupu shi aghimove kelo,
- (f) Inami yepeka (foreign Government) launo tuqhoutsu ithulu keu sutsa,
- (g) Asutsa ikhiphe shive kelo timi khuala kuxu sukushopu lo kumsapu shive momu sukusho kumlami ghenguno akuxu kumsapulo ngove kepu shi aghi aye,
- (h) Asutsa ikhiphe shive keu lono akipimi kumla phuju (investigation) akeu lakukha shive, momu akipimiu kughamlave kepu shive kelo,
- (i) Kilonser qowu Cabinet kukuqtsa kiye kakuqo, Secretary qo eno kijemi qo akhoto kakuqo.

Council of Kilonser qowu akhoto kakuqo eno xakuthaqo lo kuptsajuno aqha lau pithini ipi xathalu keqoye pithilu nani:

Tipado loghi ikhiphe shimo kepu hamiye pithimo nani;

- (j) Timi luthu ghili ikhiphe shikeulo aqo vehupu kiumu kuha keloye, eno ti pipheve kelo luthu tuqhou chipiu vexe keu shi aghi aye Central Public Information Officer momu State Public Information Officer no phujuno ti pithive keulo aqou vehupu ani ipimo keloye pithimo nani.

Ikemu asutsa khikhi Parliament momu State Legislature pithimo ivemla keno tipaqoye timi luthu laughi pithimo ive mla.

- (2) Tuqhou Yeza (Official Secrets Acts), 1923 kiqu lono lakukha aghi pinamu, tsala kusupe puakeuye pithive keuno allau aqo kivipu shikulupu shi aghi aye timiqo pelo ithikulupu shilu nani,



(3) Ayeza pekuthamqo (sub-section) 7 (a), (c) eno (i) lo juno inju akeu vehuno qhuiniju keu kiye sukeu tsala lono kihi kelo ampe muku zuuno kiala shivekeu tsa shi aghi aye khuu khumu pithilu nani.

Qhuiniju keu kiye sukeu tsala lono ampe muku zuu ghili phu kepu shive kelo Central Yepeka no kiu xathatsu keno tino ashekha.

9. Ayezamqo 8 lo akeu pepimi mono, Central Public Information Officer momu State Public Information Officer no phujuno qhuiniju akeu milive kepu loye milive nani, ike tiye tsala kiula pithive keu lono State kumono luthu chipiu hamilo vexe keu shi aghi aye.

10. (1) Kughono pithipenike khuakeu huno pithimla kepu tsa gholo lakhi shi aghi keu ghenguno pithitsumlave aye, ikhikiphe shimla kepudo kotha veno kiu pithi kulupu keno tiye pithilu nani..

(2) Pekuthamqo (1) dolo apasu (record) hami ithilupe kepu shi aye, Central Public Information Officer momu State Public Information Officer no qhuiniju akeu lau hitoi pithini –

- (a) ikhiphe mla kepudo kotha veno pithi kulupudo pithi nani.
- (b) Kiu ghenguno tishi kotha mosave keno akiqi pithini,
- (c) Xakutha shitsu akeu je eno pa kumla pithini,
- (d) Qhuiniju akeu no ame khije sukepu shi ani keno akivishi kihipe pithini, eno
- (e) Kothaqhive keudo kumsu kithe jutsu penike pa/li chipiu akeu, eno tishi kelo itaghi ame khije sumosa nani keno eno kijemi (officer) ayezamqo 19 (1) kiqilo khuu lau wukepu keno – Central Public Information Officer keo State Public Information Officer lau keno eno ado kihikutha kumsu pithitsu nani.

11. (1) Kughono Central Public Information Officer momu State Public Information Officer no hipau yeza kiqu lono athotsa momu akumla pasu hami piphe kepu shini keno, eno atsa tipaqo ye kutami hami (third party) launo tuqhou shi khulu eno pekutsulu puaghi aye, qhuiniju akeuno akiye suke thiu atsala pungu dolono Central Public Information Officer momu State Public Information Officer no akiye lono timi tipano lau pithighi atsa tipauye ikhikiphe shinike kishikea ipi puloza khu nani, eno pano pelo akiye lono khokichile tsupe momu akichitsa lono alo moe pikeu lu nani.

Tsala ayezano lakukha shipuaghi keu tuqhoutsu kumo aye pithive keuno aqou kivipu eno akhoto shi aghi aye amqo akuthuu (third party)no pulo kumo hami shive aghi namu pithive keu shilu nani.

(2) Kughono pekuthamqo (2) kiqu lono Central Public Information Officer momu State Public Information Officer no amqo akuthuu lau akiye tsu kelo, panoye akiye ithulu kethiu atsala chighi dolono pano kukumsu pilu kepudokivi tsu mosa.

(3) Ayezamqo 6 lo akeu kiki lono pithitsu penikeu akiye ithuluve kethiu, eno amqo akuthuu nolau akukumsu tsulu kepu dokivi tsuve kethiu, Central Public Information Officer momu State Public Information Officer no atsala lhobidi dolono atsa tiye pithi nikeo mokeno xakutha shiveno akiye lono amqo akuthuuno pithi ve mosa.

(4) Ayezamqo 2 kiki lono pithitsa tsupuwu keu gholo amqo akuthuuno pelo ayezamqo 19 lono akeu toi xakutha shou qhuiniju kithe lukepu chipiu akeughi pithi mosa.

**Akiyedo – III**  
**Central Information Commission**

12. (1) Central Information Commission ipi huthuluve keu eno mlawoni akeu ghili Amta Yepoka (Central Government) no Athotsa Yekulha (Official Gazette) lono aqha lau pithiveni.

- (2) Central Information Commission lo timi hipaqo anani –
  - (a) Chief Information Commissioner; eno
  - (b) Kutami Central Information Commissioner qo akichiuno chighi ishi anani, tiye avehupu shi keu kiki lono anani.
- (3) Chief Information Commissioner eno Information Commissioner qo ye Kedahge (President) no sukusu shi nani, ike tiye hi aqhou amqo lakhino ashepe shitsu puwu keu kiki lono sunani:
  - (i) Ato Kilonser, khuu Komiti lo Alakhumpeu keno;
  - (ii) Lok Sabha lo Latou; eno
  - (iii) Ato Kilonser no shukiphe shitsu keu Union Cabinet Kilonser lakhi.

**Hephokutsu:-** Avehu izupemo nike ghenguno, tsala Lok Sabha lo Latou shukiphe shimokedolo shi aghi aye, akulami dolo akichiu shi aghikeuno mqolo Atou no Latou kiqilo anani.

- (4) Central Information Commission kumlapuqo jukutsu, kichetsu eno kughukutsuuye Chief Information Commissioner no shinani, eno Information Commissioner qono pakuphughi mla nani, eno amqo hiye pakutashi (autonomous) mla nani kethono khuno kuka qholomu ngokeu shimo.
- (5) Chief Information Commissioner eno Information Commissioner qoye aqo (public) kuxulo ichushei kemi, ayeza, phuiko eno kulalu, aqoaho kumlalo, mishe-mtalo eno asutsa vekupha kumlalo eno ayekipelo layeshi puju shijuve kemi shi aghi mosa.
- (6) Chief Information Commissioner eno Information Commissioner lakhiye Tatar lakhi momu State Legislature momu Union Territory lo Leacy shi aghi kepu kumo,

momu alla shikulu hiyam lakhulo aghi kepu kumo eno mijekula mqolo kuthsukime aghi kemi momu lhidi kishimi shi aghi kepu kumo.

(7) Central Information Commission kutsua ye Delhi lono shini, eno mosa kepu shi aye Amta Yepeka launo azuuno puloza luno India lo a-a kutaughi hiyam khqhilu nani.

**13.** (1) Chief Information Commissioner ye akumlalo iloke tsalanino kihino ampe pungu ghenguno mla nani eno ado kihikutha tove aye khilemu susukithemo nani.

Chief Information Commissioner ye apunu mpe lhotsugho pungu tove aye hiyam lakhu pemla nani.

(2) Information Commissioner khukhuumu alakhulo sukusu shike tsalanino kihino ampe pungu mla nani momu apunu mpe lhotsugho pungu tove kemtsa ngove nani, eno akiniuye khilemu Information Commissioner lo susu kithe monani.

Hipau yezamqo kiqi lono Information Commissioner khuuno akumla lono ngoveni keno ayezamqo 12 (3) kiqi lono Chief Information Commissioner lo sukusu shikulupu akuzupu ani.

Eno tsala Information Commissioner no Chief Information Commissioner lo sukusu shive namu Information Commissioner shikeungo Chief Information Commissioner shikeu kuqhalo ampe pungu qhemi likhi mla nani.

(3) Chief Information Commissioner momu Information Commissioner ye pawu hiyam lo ilomphi lono First Schedule lo akeu kiqi lono Kedahge momu pano athelilo sukusu shitsu keu zulono aghoqhi ikhilu keu shinani.

(4) Chief Information Commissioner momu Information Commissioner ye pa ampeuno Kedahge lau akiye suno palakhu lono ngovelu nani:

Ayezamqo 14 lo akeu kiqi lono Chief Information Commissioner momu Information Commissioner ye pa kumla lono ikhivelu nani.:

(5) Atha ajume eno kutau gholoqo hitoi nani-

(a) Chief Information Commssioner ye Chief Election Commissioner qhemi ithulu nani;

(b) Information Commissioner ye Election Commissioner tha jume qhemi ithulu nani:

Ikemu tsala Chief Information Commissioner momu Information Commissioner no aje sukusu shike ghulokilo puzuu India yepeka momu State yepeka kumlalono pension ithulu cheghi aye, pano pension lono kiu ithulu ani keno tipado qhemi kusuqhive no tsu nani:

Eno Chief Information Commissioner momu Information Commissioner lakhino paje sukuu shike ghulokilo Corporation khikhi Amta Yepeka momu State Yepeka no puthu keulo mla chekeu lono momu Amta Yepeka moaye State Yepeka wu company lo mla cheno pension ithulu cheghi aye, patha jume ye pano ithulu akeu qhemi kusuqhive nani.

Ikemu Chief Information Commissioner eno Information Commissioner wu atha jume eno ithulu kuzupu kiu keno kilive keu eno pamhekiqipu ye shitsumo nani.

(6) Amta Yepeka (Central Government) no Chief Information Commissioner eno Information Commissioner qo akivishi mlalupe nike pano gholo mlakuqha penike ghenguno kijemi eno akumlamiqo sukuu shitsu nani, eno atha ajume eno tsukuzupu kumtsu Ayeza lono akeu kiqu lono tsu nani.

**14.** (1) Ayeza pekuthamqo (3) lo akeu kiqu lono Chief Information Commissioner momu Information Commissioner khuu kuumu mla pimi momu achipishi mla mlave aye Kedahge (President) no Akiqhu Kughaki (Supreme Court) lau inju puwu ni eno phuju kelo qhive kepushi phuphelu aye palau pithi puwu keu kiqu lono Kedahge no azah (order) kiye tsuno lono pawu hiyama lono ikhivelu nani.

(2) Kedahge no Akiqheu Kughaki lau piche puwu veno phuju ake dolo, khokichile ighimphi doloye hiyam lo wupemono aghi penike Chief Information Commissioner momu Information Commissioner lakha velu nani.

(3) Itaghi Kedahge no Chief Information Commissioneer momu Information Commissioner qo hiyam lono hitoi keqo ghenguno azah lono ikhivelu nani:

- (a) api-agma kupumi shi aghi aye; momu
- (b) akipimi kumla shipuaghi kemi, eno Kedahge kukumsu kiquilo paye xupivi xulo (moral) kusakugha shipuaghi aye; momu
- (c) pano hilehi mla ake dolo pakumlapu vecheo kutau atha jume ithulu keu kumla shi aye; momu
- (d) Kedahge kukumsu kiquilo paye akukumsu momu ashiaji mtomo kemi shi aghino hiyam lo mla kepu akuzupu shi aghimove aye; momu
- (e) kutauno ghuka ithuluve momu kutau amlotsuve kelo Chief Information Commissioner momu Information Commissioner kumlapu amikucho lono mla mlave kepu shive kelo.

(4) Tsala Chief Information Commissioner momu Information Commissioner no kiula ghola lonomu India Yepeka jelono kutami sasu alla shikulu kumlalo mlanikeu pulokuqhawe aghi aye, eno tilauno ajume ithulu keu shi aghive aye, paye shipimive keu kiquilo kihive nani.

#### **AKIYEDO IV**

#### **State Information Commission**

**15.** (1) Yepeka kumtsuno Athotsa Yekulha lono pithighi amqo lakhi \_\_\_\_\_(pututa State je) Information Commission ipi sukusu shiveni, eno hipau yeza (Act) lo akeu peithawove penike ghenguno.

(2) State Information Commissione ye hitoi anani:

- (a) State Chief Information Commissionerm eno
- (b) State Information Commissioner qo, mosa keu qhemi lono, ikemu chighi vechemo.

(3) State Chief Information Commissioner eno State Information Commissioner qoye Komiti no ashepe shipuwu keu kiqi lono Angh no sukusu shi nani, ike amqoye hipaqono shi nani:

- (i) Midan Kilonser, amqolo Alakhumpeu shini;
- (ii) Legislative Assembly lo Latou; eno
- (iii) Midan Kilonser no kishetsu keu Cabinet Kilonser lakhi.

**Hephokutsu-** Avehu izu pemo nike ghenguno, Legislative Assembly lo Latou amichi sukusu shimono aghi aye Yepekalo akulami mqo dolo akichiu shi aghikeulo atou no Latou kiquilo shilu nani.

(4) State Information Commission lo kumlapu jukutsu, kichetsu eno mijekutsu kumla kumtsu State Chief Information Commissioner no shinani, eno pagholo kuphukile nikeu ye State Information Commissioner qono shinani, eno panongu kumlapu ye akuka kutau khuno qholomu shimo nani.

(5) State Chief Information Commissioner eno State Information Commissioner qoye aqoaho xulo ichushei eno asachu timi shi aghi mosa, eno ayeza lo phuiko eno kulalu, aqoaho kumlalo, mishe-mta lo kiyephi kighithilo eno ayekipe kumlalo thonhei ithishe kemino shinani.

(6) State Chief Information Commissioner momu State Information Commissioner lakhiye Tatar momu Leacy shi aghi kepu kumo, momu mijekula mqolo momu lhidi laghilo mla kemi shikepu kumo.

(7) State Information Commission kutsu-a ye State Yepeka no Athotsa Yekulha lono khile qhini keno pithi tsu keu kiqi lono qhini. State Information Commission no azuuno State Yepeka puloza luno mosave aye a-a kutaughi hiyam khaqhilu nani.

**16.** (1) State Chief Information Commissioner qoye sukusu shike tsala lono kihino ampe pungu ghenguno mla nani, eno tithiuye khilemu sukusu shikithe mla.

Eno State Chief Information Commissioner ye apunu mpe lhotsugho-pungu tove aye hiyam hipaulo ngo mla nani.

(2) State Information Commissioner ye ampe pungu likhi hiyam lo ngolu nani, momu apunumpe lhotsugho-pungu tove aye ngove nani, khikhiumu atughuu. Tithiuye State Information Commissioner lo sukusu shikithe mla.

Ikemu State Information Commissioner lono ngove kethiu paye State Chief Information Commissioner lo sukusu shilukepu akuzupu ani, ike tiye ayezamqo 15 (3) lo akeu kiqi lono:

Itaghi State Information Commissioner no State Chief Information Commissioner lo sukusu shive aye pakumla doye State Information Commissioner ngo State Chief Information Commissioner shikeu kuma kuqhalo ampe pungu shou mla monani.

(3) State Chief Information Commissioner momu State Information Commissioner ye palakhu lo ilomphi lono First Schedule lo akeu khuaye kiqi lono Angh momu pano atheli sukusu shitsu keu zulono ashoqhi lu nani:

(4) State Chief Information Commissioner momu State Information Commissioner ye kugho kughomu akumla lono ngove niaye pa ampeuno akiye shino Angh lau tsuno ngovelu nani:

Eno akhuaye yezamqo 17 lo akeu kiqi lono State Chief Information Commissioner momu State Information Commissioner ikhivelu nani.

(5) Atha ajume eno ithulu kuzupu jeliqo hitoi ani:

- (a) State Chief Information Commissioner no Election Commissioner qhemilo;
- (b) State Information Commissioner no State lo Chief Secretary qhemi.

Ikemu tsala State Chief Information Commissioner eno State Information Commissioner no hipau kumlalo ake thaqhulo puzuuno Central momu State yepekalo mlache keu lono pension ithulu cheghi aye pano ti ithulu akeu qhemi pajume lono kusuqhive nani.

Ikemu State Chief Information Commissioner eno State Information Commissioner aje sukusu shive kethiu atha ajume kiu akuzupu keno tsukhamove keuye shimo nani.

(6) State Yepeka no State Chief Information Commissioner momu State Information Commissioner pelo achipi lono akumla shilupe kepushi pano gholo kijemi eno akumlami kiu avehupu shi ani keno tsuni, eno Ayeza lo akeu kiqi lono atha ajume kiu tsukepu keno tsuni,

**17.** (1) Sub-section (3) lo akeu kiqi lono State Chief Information Commissioner momu State Information Commissioner ye Angh no pano kumla achipi kumove keu ghili

ithiveno pesu Akiqheu Kughaki lau pithi puwu kelo phujuno kuchoushi ithive aye, Angh no azah tsuveno hiyam lono ikhivelu nani.

(2) Akiqheu Kughaki lau puwu veno phuju ake dolo eno xakuthatsa ighimphi dolo State Chief Information Commissioner momu State Information Commissioner pelo hiyam lo wumono aghive penikeu lakukha shilu nani.

(3) Itaghi Angh no State Chief Information Commissioner momu State Information Commissioner qo hiyam lono hitoi keqo ghenguno azah lono ikhivelu nani:

- (a) api-agma kupumi shi aghi aye; momu
- (b) akipimi kumla shipuaghi kemi, eno Angh kukumsu kiqilo paye xupivi xulo (moral) kusakugha shipuaghi aye; momu
- (c) pano hilehi mla ake dolo pakumlapu vecheo kutau atha jume ithulu keu kumla shi aye; momu
- (d) Angh kukumsu kiqilo paye akukumsu momu ashiaji mtomo kemi shi aghino hiyam lo mla kepu akuzupu shi aghimove aye; momu
- (e) kutauno ghuka ithuluve momu kutau amlotsuve kelo State Chief Information Commissioner momu State Information Commissioner kumlapu amikuchono lono mla mlave kepu shive kelo.

(4) Tsala Satate Chief Information Commissioner momu State Information Commissioner no kiula ghola lonomu State Yepeka jelono kutami sasula shikulu kumlalo mlanikeu pulokuqhave aghi aye, eno tilauno ajume ithulu keu shi aghive aye, paye shipimive keu kiqilo kihive nani.

## **AKIYEDO V**

### **INFORMATION COMMISSIONER QO KUKA ENO KUMLAPU, QHUINIJU KULUPU ENO AGHIME TSUVE KEPU**

**18.** (1) Hipau yeza lono akeu toi Central Information Commission momu State Information Commission ye khiuala no inju kepu peighi kelo ikhilu eno phuju tsulu nani:-

- (a) khualano Central Public Information Officer momu State Public Information Officer lau wukepu shiakelo kijemi tipaqo sukuu shipuaghimo keu ghenguno kushomlano aghi aye, momu Central Assistant Public Information Officer momu State Assistant Public Information Officer no pa/li no inju keu akiye sukeu milivetsu aghi aye, ayezamqo 19 (1) kiqu lono ado kihikutha kiqu lono pesu Central Public Information Officer momu State Public Information Officer lau tsupuwu lu nani.
- (b) pa/li no ame sukepu shi kihitsu keuno chilo kepi kumsu aghi kelo;
- (c) khualano pano inju keu pithi khamo momu kuchoutsa pa pithitsumo kepi kumsu aghi kelo; momu
- (d) hipau yeza kiqu lono qhuiniju keu eno apasu phuju keu vehulo phutsu lu nani.

(2) Central Information Commission momu State Information Commission no jukelo kiu iniju ani keno tiye akuzupu lono shianiepi kumsulu aye tiapu phuju tsulu nani.

(3) Central Information Commission momu State Information Commission no hipapau yeza kiki lono phuju akelo civil court lakhino kiu kuka ani keno, khikhi Code of Civil Procedure, 1908 lono tsupuakeu kuka peithalu nani. Ike tiye hitoi keqo vehulo:-

(a) timiqo pelo iniju akeu khochile penike kusu (summon) lu nani, eno kakuqo (documents) suighipe nikeu amichipu shighi mosave aye ashoqhi shi momu akiye lono qhilo nani;

(b) Kakuqo phuju eno lhejulu nani,

(c) Shukiphe kaku (affidavit) lono amichi shikeu khulu nani,

(d) aqo hiyam qolono akiye pasu eno kakuqo khulu nani,

(e) michikutsumi (witnesses) iniju nike eno kakuqo phuju nike kusulu nani, eno

(f) Eno tinguno allu mosa kepuqo shilu nani.

(4) Central Information Commission momu State Information Commission no hipau yeza kiki lono, punatsa (complaint) ighi akeu pesu phuighi kelo avehu Parliament momu State Legislative Yeza kiquilo kiuala kimelu kepu aghi aye akumla pasu ( record) phujulu nani, eno apasu kiumu ikhiphe mono kutsupe qhive mla nani.

**19.** (1) Timi khuu khuumu pano iniju keu ado kihikutha akeu kiki lono palau khokichile tsumove aye, momu Central Public Information Officer momu State Public Information Officer no xakutha shitsu keuno amlo ghuzave aghi aye, ti ithuluke atsala shighi dolono pesu Central Public Information Officer momu State Public Information Officer nguno kunguu kijemi kutami lau qhuiniju kithe wulu nani.

Tsala atsala shighi thiuno qhuiniju kithe keu peighi kelo, kiula lakukha akhoto hami ghenguno tishi munu vekeu shi aghi keu akijeu no phulu aye ikhilo vetsulu nani.

(2) Tsala Central Public Information Officer momu State Public Information Officer no azah shitsu keu lo pulomo veno iniju kithe kelo amqo akuthuu (third party) no sutsa lukepu shi aye, azah shitsuno atsala shighi dolono amqo akuthuu no pelo pano chipiu pilupe kepudo tsulu nani.

(3) Pekuathamqo (1) lo akeu kiki lono tsala itaghi xakutha shitsu keu lumono akiniu qhuiniju kithe niaye atughuulo Central Information Commission momu State Information Commission no akiye ithulu keu tsala kikihi lhotoku dolono shilu mosa.

Ado kihikutha vecheve aghi namu Central Information Commission momu State Information Commission no qhuiniju akeu ikhilo tsu nani, tsala phuju



kelo kiuala akupuna hami ghenguno qhuiniju akeuno akiye sulu kepu shiakeu vekhave aghi aye.

(4) Tsala Central Public Information Officer momu State Public Information Officer wu xakutha tsuni akeu no timi amqo akuthuuno tsa iloghi kepu shi aghi aye, Central Information Officer momu State Public Information Officer no amqo akuthuu no pelo pisulu kepudo ililai tsu nani.

(5) Qhuiniju ighi keqo milive keu shikelo kiu ghenguno keno akiqi pikumzu nikeuye milive keu Central Public Information Officer momu State Public Information Officer pa ampeuno pini.

(6) Pekuthamqo (1) momu (2) kiqui lono qhuiniju ighi keu ye ithulu keu atsala shighi dolono momu pepushuve namu atsala lhobidi-pungu dolono xathaveni.

(7) Central Information Commission momu State Information Commission wu xakuthano ashekhau.

(8) Xakutha tsukelo Central Information Commission momu State Information Commission ye hipaqo shilu kepu kuka ani-

(a) aqo yepemi (public authority) ye aghokulu shi avehupu shi akeulo pape tsupe kepu nepa hipaqo lulu nani-

(i) ithimosaka kepu iniju kepu aghi kelo phulupe mosa;

(ii) avehupu shi akeu kiqui lono Central Public Information Officer momu State Public Information Officer sukusu shilu nani;

(iii) pithisutsa (information) hami yephelu nani;

(iv) avehupu shive aye akumla pasu, eno kikithi kilivelu nani eno apasu hami shipuhave (destruction) lu nani.

(v) Ithikulupu Chipiu (RTI) lo kumlami qokiphe tsumosave aye ikhikphe kutsu (provision) puku kithelu nani.

(vi) Ayezamqo 4 ((1) (b) lo akeu kiqui lono ampelo kumla ghili yephelu nani.

(b) Punatsa peighi akeuno kiuala amheqi (loss) ve aghi momu vekukha ghenguno imeve aghi aye aqo yepemi (public authority) pelo atheli thakeu (compensate) shipe nani.

(c) Hipau yeza kiqui lono kuthakulo (penalties) kiu kiumu shilu nani.

(d) Akiyekaku (application) milivelu nani.

(9) Central Information Commission momu State Information Commission no aqha pithitsa lono pawu xakutha pithilu nani, eno punatsa peighi akeu chipiu eno aqo yepemi lau qhuinijulu kepu akeu pithi lu nani.

(9) Central Information Commission momu State Information Commission no ayeza kiu tsu puani keno tipa kiqui lono kiu kiumu xathalu nani.

**20.** (1) Central Information Commission momu Stae Information Commission no punatsa momu qhuiniju keu xakutha shiwo kelo, tsala Central Public Information Officer momu State Information Officer no akiqi hoilo kuhamu inju keu kiye peighi kemi milipuaghi aye, momu ayezamqo 7 (1) kiqilo ado kihikutha kiki lono khokichile tsumove aghi keu phulu aye, momu akumou lono milive aghi aye momu tsukhamove moaye pishikiqhishi tsupuaghi aye, inju akeu tsa pasu shipuhave aghi aye momu kiu kiu ghola lonomu lakukha shipuaghi aye, khokichile tsumokedo kuto atsala lakhi ghuka aqhe kinino lhopungu akutha (penalty) lu nani, ikemu akuthaye ghuka qhethonhe muku pungu veche moni.

Ikemu Central Public Information Officer momu State Public Information Officer pelo akutha (penalty) lope mphu lono paye kiu pikepu anikeno pipenike ado kivi tsu nani.

(2) State Public Information Commissioner momu Stae Information Commission no punatsa momu qhuiniju keu xakutha shiwo kelo, tsala Central Public Information Officer momu State Information Officer no akiqi hoilo kuhamu inju keu kiye peighi ikhilu tsumo, momu ayezamqo 7 (1) kiqilo ado kihikutha kiki lono khokichile tsumove aghi keu phulu aye, momu akumou lono milive aghi aye momu tsukhamove moaye pishikiqhishi tsupuaghi aye, inju akeu tsa pasu shipuhave aghi aye momu kiu kiu ghola lonomu lakukha shipuaghi aye, Central Public Information Officer momu State Public Information Officer shou akhuaye kiki lono aghime tsukepu shi ashepe shipuwulu nani.

## **AKIYEDO VI TACHUTAGHU**

**21.** Hipau yeza kiki lono achipiu shinie pino mla keulo khuu shoumu akipimi tsumoni, aghime tsumoni momu atsa kugha moni.

**22.** Official Secrets Act, 1923 lo akeu eno ado hami peitha keu yeza sasu kutuqulu kepu shi aghi namu Ayeza hipauye pepimhe nani.

**23.** Hipau yeza lono xakuthaza tsuve keu shouye khuno kughaki (court) nomu kughatsu penikeu kiye ikhilu moni, ikemu hipau yeza kiki lono qhuiniju ighi keu likhi ikhilu nani.

**24.** (1) Hipau yezalo akeqo lakhimu pujukichemi eno tuqhou kumlami (intelligence & security) Schedule Akiniu lo akeu tsaloye peitha mla.

Ikemu shikupusa eno timi chipiu vekuxatsa (human rights violation) qo tsaye hipau lakukha gholo kuha.

Tsala timi chipiu hexave keulo akipimi phukeu tsa shi aghi aye Central Information Commission no puloza tsuke thiuno pithi tsulu nani, eno ayezamqo 7 lono aghi namu asutsa hitoi keuye qhuiniju keu ithulukeye atsala lhobidi-pungu dolono tsuveni.

(2) Amta Yepeka no Athotsa Yekulha lono Ayezamqo (Schedule ) shikithe vekeu eno tipau kiki lono pujukemi eno tuqhou kumlami mqo Yepeka no khaqhi puakeu qhive/xave keu eno kutau kihi kusulo kuhakeu hami kihisu luve keu aghi aye aqha lau pithi lunani.

(3) Pekuthamqo (2) tsalo kiu aqhalau yepithini kelo alhokuthulo Parliament Ki kini zulo ikhiqhi nani.

(4) Hipau yezamqo lo akeqo lakhimu pujukemi eno tuqhou kumlami (intelligence & security organization), khikhi StateYepeka no khaqhi puakeu shou peitha mla. Eno tiye khipaqo keno Athotsa Yekulha lono ado adolo yepithi anani.

Ikemu shikupusa eno timi chipiu vekuxatsa (human rights violation) qo tsaye hipau lakukha gholo kuha.

Tsala timi chipiu hexave keulo akipimi phukeu tsa shi aghi aye State Information Commission no puloza tsuke thiuno pithi tsulu nani, eno ayezamqo 7 lono aghi namu asutsa hitoi keuye qhuiniju keu ithulukeu atsala lhobidi-pungu dolono tsuveni.

(5) Pekuthamqo (4) tsalo kiu aqhalau yepithini kelo alhokuthulo State Legislature zulo ikhiqhi nani.

**25.** (1) Central Information Commission momu State Information Commission ye ampe lakhi asekhala kighitheno hipau yezalo kiu peithalu keno yepithini eno kaku (copy) lakhi pesu Yepeka lau tsuni.

(2) Ministry momu department khunono hipau kumlapu lo chhosu kepu shilu keno, pututa mishilo akumla pasu kithipe Central Information Commission momu State Information Commission lo tsupuwuni, kughengu tiye pututano mla mosa kepu kiqi lono mlakeu pasu qhinike ghenguno.

(3) Ampe lakhilo kumla pasu hitoi yekithi nani:

- (a) aqo yepemi lau ghuthu khije qhuiniju puwu keno.
- (b) akiye sukeqo khijehi lau pithimlanikeu xakutha shilu keno, eno kiu yezamqo kiqi lono shikeno eno ghuthu khije tipau yezamqo pe itha keno.
- (c) ghuthu khije Central Information Commission momu State Information Commission pelo jukithetsu penike pano lau puwuve keno, eno kiu toi keu tsa, eno kiu shiphelu keno.
- (d) hipau yeza kiqi lono kijemi khuala shou aghime tsuve keu ghili pasu.
- (e) hipau yeza kiqi lono aqo yepemi lakhikhino ame khije qhalu keno.
- (f) hipau yeza pepimhe nike ghenguno ayepe akeqoye khikutolo pukaputsa mla keu ghili.
- (g) hipau yeza lo shikithe kepu, ayekipemi khunoala shikithetsu keu, thukuwupu eno alokithe nike ghenguno akikili avehupu pipuwu tsulu nani.

(4) Amta Yepeka momu State Yepeka no ampe shekha shiveke mtsa kighitheno akumla ghili kiyepa pesu Central Information Commission momu State Information Commission lau tsuve ni, eno pethamqo (1) lo akeu toi pesu Parliament ki lo momu State Legislature Ki kinikujolo, Aki kini aghikemi ghenguno, eno aki lakhi akemino State Legislature ki tipaulo suni.

(5) Central Information Commission momu State Information Commission no jukelo tsala aqo yepemi no hipau yeza peitha kelo akhuaye kiqu lono shi aghimo keu ithulu aye, akiviu shikithe penikeu nepa kiu lukepu keno akiye lono kunguumi (authority) lau yepuwu lu nani.

26. (1) Yepeka qono tokulu thaqhulo eno chapili aghikeu qhemi lono:

- (a) timiqo lau hipau yeza ghili akighithitsu, eno akhotono aqhumi qoaho qolau kishino pano chipiu peithalu nani keno qophetsu mosa;
- (b) aqo yepemi qo pelo hi (a) lo akeu kughuphe eno peitha penike shikumto mosa;
- (c) aqo yepemi qo pelono ado achipi lono pano kumla pasu aqhalau pithi mosa, eno
- (d) Central Public Information Officer qo momu State Public Information Officer qo qokiphe tsu, eno aqo yepemi qo pelo phi kepu kaku yephe ishi mosa.

(2) Ayeza hipau huthuve kethiu aqhi chighi-tache dolono yepeka kumtsuno pututano peitha akeu tsauno eno mlalei vethalu kepu gholauno yepheeno pututano pachipiu ghili ithi nishi akeu toi ithilu pe mosa.

(3) Yepeka qono mosa vekeu kiqu lono ado adolo pekuthamqo (2) lo akeulo akikili kiu ighive ani keno yephe amosa, ike tilehi akeqo hitoi ani-

- (a) hipau yeza kimji;
- (b) Central Public Information Officer momu State Public Information Officer wu kiyekili address, alaghila je phone eno fax kikihi, e-mail kimchi eno ampemi hipaulo mla akeqo ayezamqo 5 (1) lo sukusu akemi kumtsuwu kimchi-a;
- (c) Central Public Information momu State Public Information Officer lau pithikutsu phuwu nikeu ghola eno akhuaye;
- (d) Central Public Information Officer momu State Public Information Officer eno aqo yepemi qo launo akukuphu kiu ithulu nani eno pano kumlapuqoye kiu keno;
- (e) Central Information Commission momu State Information Commission launo kiu kukuphu ithulu kepu ani keno;
- (f) Akukupuna xatha tsulu kepu yeza akeu momu Commission lau kishi wu mosa keno pakhu aye;
- (g) Ayezamqo 4 kiquilo akumla pasu (records) amqo hami ikhikiphe shilu kepu akeu tsu puakeu;
- (h) Pithikutsu (information) ithulu nike ghenguno ame (fees) kiu qhemi sukepu keno pithi kutsu,
- (i) Asutsa momu pithikutsu ithilukepu ghola allau kiu yephe veakeno.
- (j) Yepeka no avehupu shive kelo anileshi kiu ipeghi anikeno kichekutsu gholaqo ado ado kumtsulo yephetsu amosa.

- 27.** (1) Yepékano hipau yeza peitha wove nikeu ghola eno yezaqo Athotsa Yekulha lono pikulha lu nani.
- (2) Akhotono, kunguu akeqo yezaqo vecheve mono hitoi keqo yeza mla sulu nani:
- (a) Ayezamqo 4 (4) lo akeu kiqilo yephenikeu lono puwove nikeu eno yekulha nikelo kaku me khije wove nani keno;
  - (b) Ayezamqo 6 (1) kiqilo ame (fee) khije sumosa keno;
  - (c) Ayezamqo 7 (1) eno (5) kiqilo ame khije sumosa keno;
  - (d) Ayezamqo 13 (6) eno ayezamqo 16 (6) kiqilo kijemi eno akumlami tha ajume kiu keno eno pano kumlaye kiu ghola.
  - (e) Ayezamqo 19 (10) lo akeu kiqi lono Central Information Commission momu State Information Commission no qhuiniju ighikeu kiu ghola lono xatha nani keno.
  - (f) Tinguno allau kiu ghola sukupha mosa keno.
- 28.** (1) Akuzupu yepemino (competent authority) Athotsa Yekulha lono hipau yeza peitha wonikeu yezaqo yepithini.
- (2) Akhotono, kunguu akeqo yezaqo vecheve mono hitoi keqo yeza mla sulu nani:
- (i) Ayezamqo 4 (4) lo akeu kiqilo yephenikeu lono puwove nikeu eno yekulha nikelo kaku me khije wove nani keno;
  - (ii) Ayezamqo 6 (1) kiqilo ame (fee) khije sumosa keno;
  - (iii) Ayezamqo 7 (1) kiqilo ame khije sumosa keno;
  - (iv) Tinguno allau kiu ghola sukupha mosa keno.
- 29.** (1) Amta Yepéka no hipau yeza mlaluve kemtsa pesu Parliament Ki kinikujolo kuho ake ghuloki lono peighinhi, eno tiye atsala shighi ghenguno, ike tiye ahoho lakhi lono momu kini eno tipa shoumu kuho kelono kupu luvi. Aki kumano ayezaqolo shikithe nikeu pulotsu, momu ayeza mlamoveni keu pulove kepu shinamu, puzuuno kiu ani keno tipaqoye xave keu shimono patholo akeu shive nani.
- (2) State Yepéka no hipaulo kiu yeza mlaluni keno pesu State Legislature zulo peighini.
- 30.** (1) Tsalahipau Yeza peithawo kelo kiuala kushokutsupu ipegghi aye, Amta Yepéka no azah (order) lono Athotsa Yekulha shino kiuno shisave anikeno ikhiva keu shilu nani, ikemu thosulo yeza kiu keno sasu kutuquve keu gholauno shimo nani. Ikemu ayeza hipau peitha thu keu ampe kini vecheve kethiuye azah titoi keu shilumo nani.
- (2) Ayeza mlaluke kumtsulo kighitheno pesu Parliament Ki kini kujo lau ighi mosa.
- 31.** Freedom of Information Act, 2002 (Ithikulupu Kuka chipiu Yeza, 2002) ye xave ani.

**THE FIRST SCHEDULE (AMQO ATUGHUU)**

*Chief Information Commissioner/Information Commissioner/State Chief Information Commissioner/State Information Commissioner no Shoqhi Kaku.*

“Ni \_\_\_\_\_, Chief Information Commissioner/Information Commissioner/State Chief Information Commissioner/State Information Commissioner lo sukusu shive keu kiki lono, Alhou je lono tushoqhi ani, niye amikucho eno atho lono \_\_\_\_\_ lau mlani \_\_\_\_\_ mtotoi piqhi ani India Yezabo lo akeu yeza, ino India ghoshika eno kumto tsuqupe ngoni, ino amikucho lono eno iwu tokulu thaqhu, ikighithi eno lokutsu pesu ighu mono momu agiju mono, sakuphu momu axesu mono iwu hiyam kumla shieno Yezabo eno ayeza shikumtoni”.